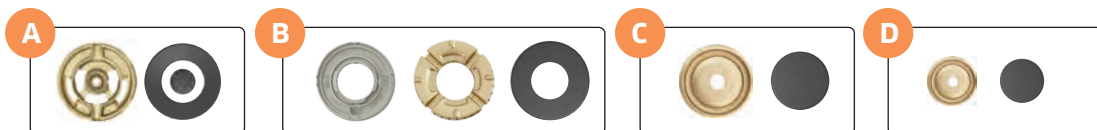
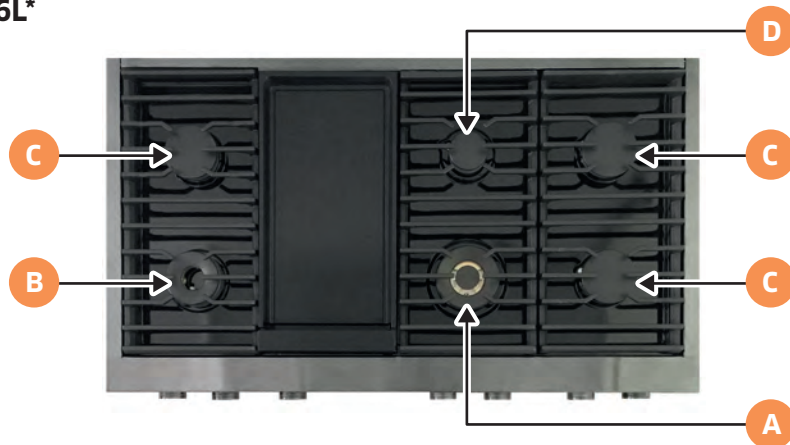


# BURNER ASSEMBLY GUIDE/GUÍA DE ENSAMBLE DE LOS QUEMADORES/GUIDE DE MONTAGE DES BRÛLEURS

DTT48M976L\*



## Burner Cap / Tapa de los quemadores / Chapeau du brûleur

- Burner head and caps are packed in a box.
- El cabezal y las tapas de los quemadores se presentan en una caja.
- Les têtes et chapeaux de brûleurs sont emballés dans une boîte.

DTT36M974L\*



## Burner Cap / Tapa de los quemadores / Chapeau du brûleur

- Burner head and caps are packed in a box.
- El cabezal y las tapas de los quemadores se presentan en una caja.
- Les têtes et chapeaux de brûleurs sont emballés dans une boîte.

# BURNER ASSEMBLY GUIDE/GUÍA DE ENSAMBLE DE LOS QUEMADORES/GUIDE DE MONTAGE DES BRÛLEURS

## Assembly Check/Control de ensamble/Contrôle du montage

Burner Head / Cabezal del quemador / Tête du brûleur



- Place the burner head and make sure it is firmly seated. If not firmly seated, remove and reinsert the Burner head firmly.
- Coloque el cabezal del quemador y asegúrese de que esté asentado firmemente. Si no está bien asentado, retírelo y vuelva a insertarlo firmemente.
- Installez la tête du brûleur et assurez-vous qu'elle est fermement en place. Si tel n'est pas le cas, retirez la tête du brûleur et réinsérez-la fermement.



- If not placed level, remove and reinsert the Burner head firmly.
- Si no está nivelado, retírelo y vuelva a insertarlo firmemente.
- Si elle n'est pas installée à plat, retirez la tête du brûleur et réinsérez-la fermement.

Burner cap/Tapa del quemador/Chapeau du brûleur



- Place the Burner cap on the Burner head and make sure it is firmly seated by gently sliding it side to side.
- Coloque la tapa del quemador en el cabezal y asegúrese de que esté asentado firmemente al deslizarlo suavemente de un lado a otro.
- Installez le chapeau du brûleur sur la tête du brûleur, puis assurez-vous qu'il est fermement en place en le faisant glisser doucement d'un côté à l'autre.

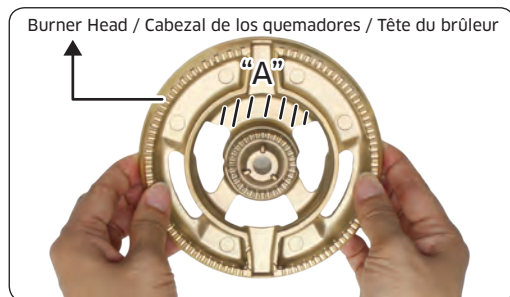


- If seated unevenly or unstably, remove and reinsert the Burner cap firmly.
- Si no está nivelada o está en posición inestable, retire la tapa del quemador y vuelva a insertarla firmemente.
- S'il n'est pas installé à plat ou de façon stable, retirez le chapeau du brûleur et réinsérez-le fermement.



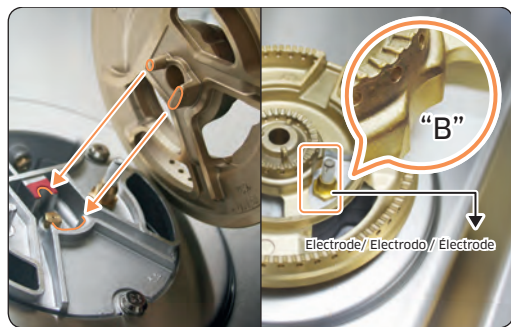
# BURNER ASSEMBLY GUIDE/GUÍA DE ENSAMBLE DE LOS QUEMADORES/GUIDE DE MONTAGE DES BRÛLEURS

## Dual Burner/Quemador doble/Double brûleur



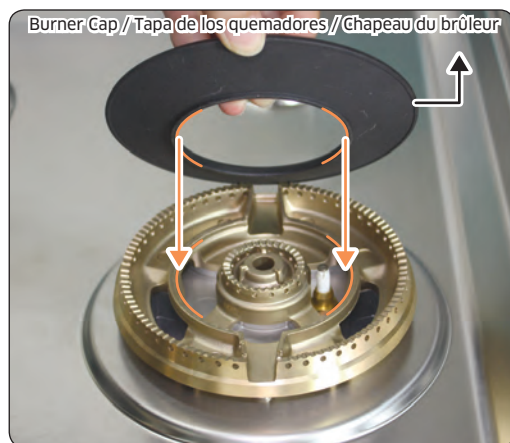
### STEP/PASO/ÉTAPE 1

- Hold the burner head with two hands with part "A" facing up.
- Sostenga el cabezal del quemador con las dos manos con la parte "A" hacia arriba.
- Tenez la tête du brûleur avec les deux mains, partie « A » orientée vers le haut.



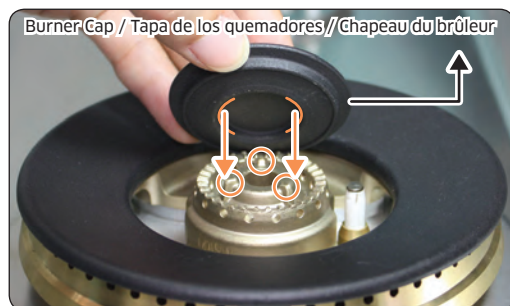
### STEP/PASO/ÉTAPE 2

- Place the burner head with the indented part "B" next to the electrode and make sure the Burner head is firmly seated.
- Coloque el cabezal del quemador con la parte marcada "B" junto al electrodo y asegúrese de que el cabezal del quemador esté asentado firmemente.
- Placez la tête du brûleur avec la partie « B » dentelée près de l'électrode, puis assurez-vous que la tête du brûleur soit fermement en place.



### STEP/PASO/ÉTAPE 3

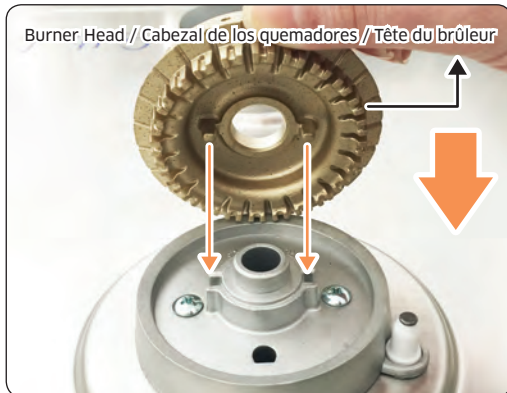
- Place the lined part of outer burner cap to fit in the lined part of the burner head. Shake the outer burner cap gently to check if it is firmly seated.
- Coloque la parte de la línea de la tapa del quemador externo de manera que encaje con la parte de la línea del cabezal del quemador. Mueva suavemente la tapa del quemador externo para verificar que esté asentada firmemente.
- Placez la partie droite du chapeau du brûleur extérieur de sorte d'insérer la partie droite de la tête du brûleur. Secouez doucement le chapeau du brûleur pour vérifier s'il est fermement en place.



- Place the inner burner cap so that circled parts fits inside the lined part of the inner burner cap.
- Coloque la tapa del quemador interno de manera que las partes de los círculos encajen en la parte de la línea de la tapa del quemador interno.
- Placez le chapeau du brûleur intérieur de sorte que les parties circulaires s'insèrent dans la partie droite du chapeau du brûleur intérieur.

# BURNER ASSEMBLY GUIDE/GUÍA DE ENSAMBLE DE LOS QUEMADORES/GUIDE DE MONTAGE DES BRÛLEURS

## Round Burner/Quemador redondo/Brûleur circulaire



### STEP/PASO/ÉTAPE 1

- Put the burner heads on the burner bases as shown. The bottom of the burner head fits inside the top of the burner base.
- Coloque los cabezales de los quemadores sobre sus bases como se muestra a la izquierda. La parte inferior del cabezal del quemador encaja con la parte superior de la base del quemador.
- Posez les têtes des brûleurs sur les bases des brûleurs, comme indiqué à gauche. La partie inférieure de la tête du brûleur s'insère à l'intérieur de la partie supérieure de la base du brûleur.



### STEP/PASO/ÉTAPE 2

- Turn the burner head until it drops into place. Twist each head clockwise and counterclockwise slightly to make sure it is properly seated.
- Gire el cabezal del quemador hasta que encaje en su lugar. Haga girar cada cabezal ligeramente hacia la derecha y hacia la izquierda para asegurarse de que esté bien asentado.
- Tournez la tête du brûleur jusqu'à ce qu'elle se fixe dans son emplacement. Tournez légèrement chaque tête de brûleur dans le sens horaire et antihoraire pour vérifier qu'elle est correctement installée.



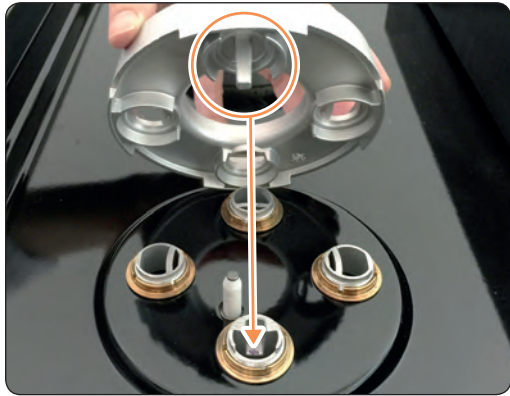
### STEP/PASO/ÉTAPE 3

- Put either the brass or porcelain burner caps on the top of the burner heads. The ridge around the bottom edge of the cap goes around the top of the burner head.
- Coloque las tapas de los quemadores de latón o de porcelana sobre los cabezales de los quemadores. El arco que rodea el borde inferior de la tapa encaja con la parte superior del cabezal del quemador.
- Posez les chapeaux des brûleurs en porcelaine ou en laiton sur la partie supérieure des têtes des brûleurs. La strie autour du bord inférieur du chapeau va autour de la partie supérieure de la tête du brûleur.



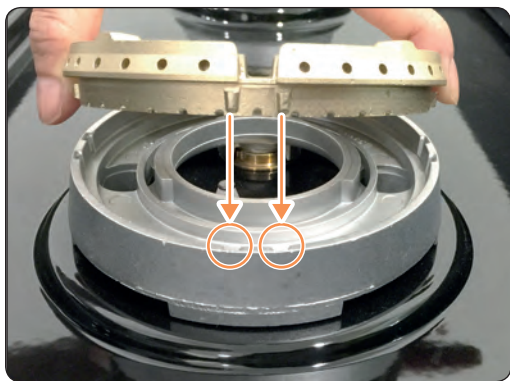
# BURNER ASSEMBLY GUIDE/GUÍA DE ENSAMBLE DE LOS QUEMADORES/GUIDE DE MONTAGE DES BRÛLEURS

## Ring burner/Quemador de aro/Anneau du brûleur



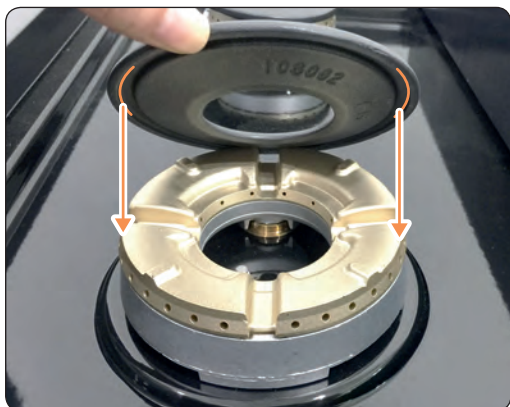
### STEP/PASO/ÉTAPE 1

- Put the burner base (gray color with boss) on the Left front burner position. Match the boss under the burner base with the hole.
- Coloque la base del quemador (de color gris con relieve) en la posición del quemador delantero izquierdo. Haga coincidir el patrón debajo de la base del quemador con el orificio.
- Placez la base du brûleur (couleur grise avec patte) sur la position avant gauche du brûleur. Alignez la patte située sous la base du brûleur avec l'orifice.



### STEP/PASO/ÉTAPE 2

- Align the ring burner spreader with the burner base. Insert the emboss on its perimeter in the slot on the burner base.
- Haga coincidir el distribuidor del quemador de aro con la base del quemador. Inserte el relieve de su perímetro en la ranura de la base del quemador.
- Alignez le diffuseur de l'anneau du brûleur avec la base du brûleur. Insérez la patte sur son périmètre jusqu'à la fente sur la base du brûleur.



### STEP/PASO/ÉTAPE 3

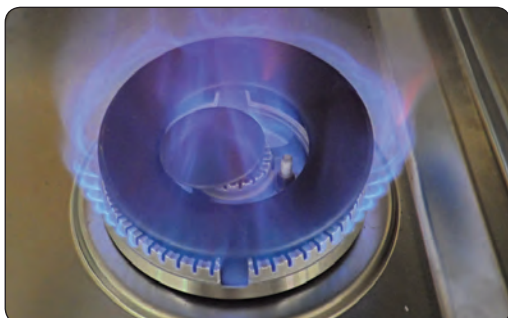
- Put the burner cap on the spreader. Make sure the burner cap to be seated on firmly on the burner spreader.
- Coloque la tapa del quemador sobre el distribuidor. Asegúrese de que la tapa del quemador esté asentada firmemente en el distribuidor del quemador.
- Placez le chapeau de brûleur sur le diffuseur. Assurez-vous que le chapeau de brûleur est fermement positionné sur le diffuseur du brûleur.

# BURNER ASSEMBLY GUIDE/GUÍA DE ENSAMBLE DE LOS QUEMADORES/GUIDE DE MONTAGE DES BRÛLEURS

---

## Final Check/Revisión final/Vérification finale

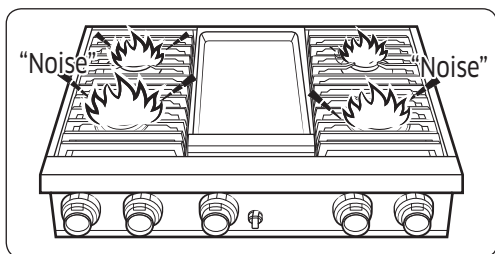
---



- After installing the surface burners, check the ignition. Improper placement of burner head or cap causes poor ignition or uneven flames (see left). (Uneven flame/abnormally high flame)
- Una vez instalados los quemadores superiores, verifique la ignición. La instalación incorrecta del cabezal o de la tapa del quemador causará una ignición insuficiente o la irregularidad de las llamas (como se muestra en la imagen). (Llama irregular/llama anormalmente alta)
- Après avoir installé les brûleurs de surface, vérifiez qu'ils s'allument. Un mauvais placement de la tête ou du chapeau du brûleur entraînera un allumage défaillant ou des flammes inégales (comme indiqué sur l'illustration). (Flamme inégale/flamme anormalement haute)

# BEFORE YOU START

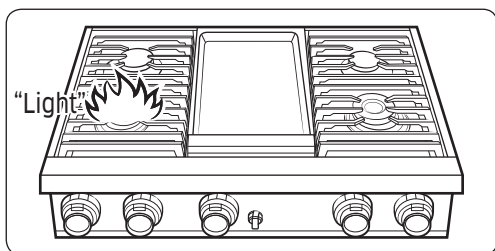
---



## HISSING SOUND

---

A soft hiss from the cooktop burners during use is normal.

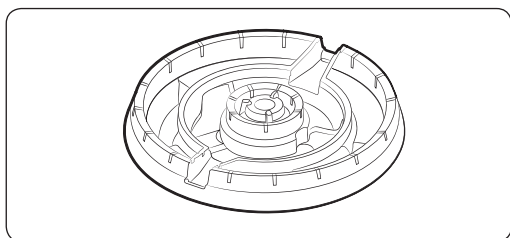


## IGNITION / AUTOMATIC RE-IGNITION

---

When you push in a control knob, then turn it to **Lite**, the corresponding burner ignites with a "clicking" sound.

If the flame goes out unexpectedly, it automatically re-ignites.



## BRASS PARTS

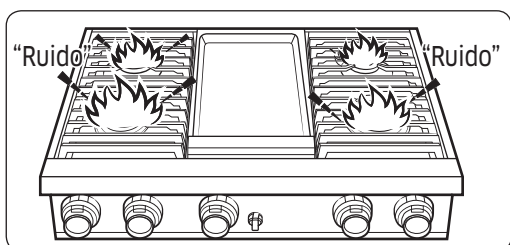
---

The burner's brass parts discolor with use. This will not affect performance, and you can clean the brass with hot, soapy water.

To remove burnt-on grease, soak the burner cap in a solution of 1 cup of water and either 1 tablespoon of white vinegar or 1 tablespoon of lemon juice. Do not clean it with a metal brush, which may damage the brass part.

# ANTES DE COMENZAR

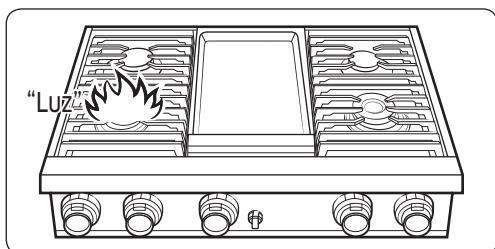
---



## SISEO

---

Es posible que oiga un leve siseo cuando se utilizan los quemadores de la estufa. Este ruido es normal.

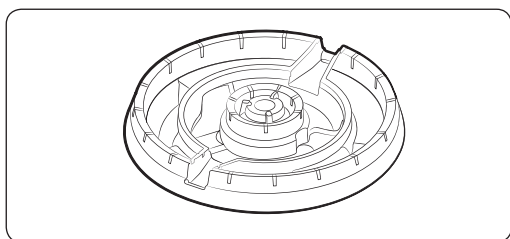


## ENCENDIDO Y REENCENDIDO AUTOMÁTICO

---

Al empujar la perilla de control y luego girarla hasta la posición de encendido, el quemador correspondiente se encenderá con un "clic".

Si la llama se apaga inesperadamente, se volverá a encender automáticamente.



## QUEMADOR DE LATÓN

---

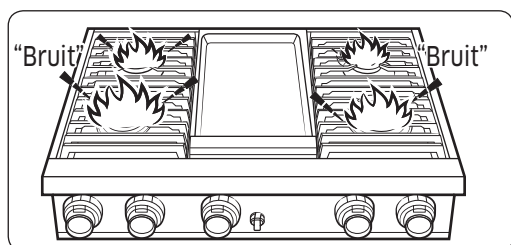
Las partes de latón del quemador cambian de color con el uso. Sin embargo, esto no afecta su desempeño y puede limpiar las partes de latón con agua jabonosa caliente.

Para eliminar la grasa quemada, remoje la tapa de los quemadores en 1 taza con agua y 1 cucharada de vinagre blanco o 1 cucharada de jugo de limón. No utilice un cepillo metálico para limpiarlas. Podría dañar las partes de latón.



# AVANT DE COMMENCER

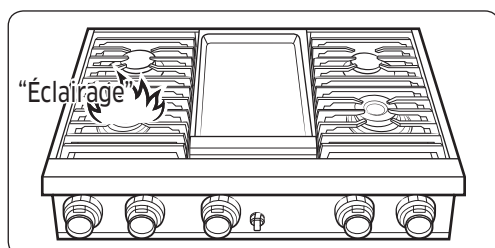
---



## SIFFLEMENT

---

Vous pouvez entendre un sifflement faible lorsque vous utilisez les brûleurs de la table de cuisson. Ceci est tout à fait normal.

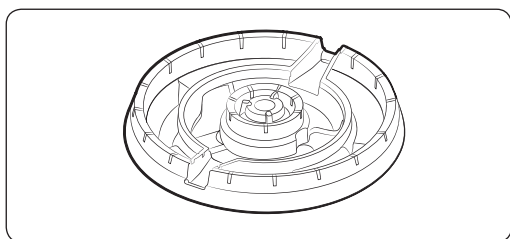


## ALLUMAGE/RALLUMAGE AUTOMATIQUE

---

Lorsque vous appuyez sur le bouton de commande et que vous le tournez en position Lite (Allumage), le brûleur correspondant s'allume avec un cliquetis.

Si la flamme s'éteint de façon inattendue, il se rallumera automatiquement.



## BRÛLEUR EN LAITON

---

Les parties en laiton de votre brûleur changeront de couleur avec l'usage. Cependant, cela n'affectera pas leur performance et vous pouvez nettoyer les parties en laiton avec de l'eau savonneuse chaude.

Pour retirer la graisse brûlée, trempez le chapeau de brûleur dans 1 tasse d'eau accompagnée soit d'une cuillère à soupe de vinaigre blanc, soit une cuillère à soupe de jus de citron. N'utilisez pas de brosse métallique lors de son nettoyage. Vous risquez d'endommager les pièces en laiton.

**dacor**<sup>®</sup>